

## "Horizonte cerrado" en Triunfo (19 mayo 1973)

**Leyenda:** El 19 de mayo de 1973, la revista Triunfo expone en este artículo de Jacques Mornand los escasos avances que está realizando la Comunidad Económica Europea (CEE) últimamente en distintas propuestas para una mayor cooperación, refiriéndose al sector social, económico, monetario y espacial.

Tan sólo puede destacarse el acuerdo que fija los precios comunitarios para la campaña agrícola, aunque ello no resuelve los problemas agrícolas de los nueve Estados miembros en el campo comercial, financiero y diplomático.

En cuanto al Reino Unido, el autor muestra el incumplimiento de la promesa británica cuando, tras decretar la flotabilidad de la libra esterlina, el primer ministro Edward Heath prometió la paridad fija de la divisa a partir de su ingreso en el Mercado Común en enero de 1973. Esta falta de cumplimiento incrementa la visión escéptica del Elíseo de cara a una relación más estrecha entre Londres y Bruselas.

**Fuente:** Jacques Mornand, "Horizonte cerrado", en Triunfo, núm. 555, año XXVII, 19.05.1973, página 9. Disponible en: http://www.triunfodigital.com/mostradorn.php?a%F1o=XXVII&num=555&imagen=9&fecha=1973-05-19.

1/2

Copyright: (c) Triunfo Digital

URL: http://www.cvce.eu/obj/horizonte\_cerrado\_en\_triunfo\_19\_mayo\_1973-es-ab82fa58-c851-44ac-b046-

6cd08ced51f3.html

Publication date: 20/02/2014

20/02/2014



EUROPA

ticia de que el propio Nixon or-denó abrir una investigación paralela en torno a la publicación de los «dossiers» del Pentágono (publicación que le valió al New York Times el Premio Pulitzer del año pasado). La investigación había sido confiada a los dos esbirros encargados de espiar a los periodistas sospechosos, Howard Hunt y Gordon Liddy, los mismos implicados en el «affaire» del Watergate y en el robo en la consulta del psiquiatra de Daniel Ellsberg

El asunto del Watergate ha ratificado a un buen número de directores de periódicos y periodis-tas en su convicción de estar cumpliendo un papel esencial. Tanto mejor, por más que son por ahora muy pocos los perio-dicos que ejercen esa función de inquisición que les reconocen la Constitución y las tradiciones americanas. Dios sabe que América no tiene el monopolio de los escándalos. ¡Ojalá no tenga tampoco el monopolio de ese periodismo de «investigación» que viene a paliar la falta de conciencia y de escrúpulos de muchos políticos americanos! El asunto del Watergate es amplio y complejo. Todos podemos sacar de él consecuencias provechosas. ■ JACOUES AMALRIC (Co «Le Mondes. Prensa Controlada)

A pesar del salvamento in extremis del Mercado Común agrícola por parte de los ministros de Agricultura de los "Nueve", el horizonte europeo sigue cerrado. En todos los sectores fracasan uno tras otro los proyectos de cooperación entre los firmantes del Tratado de Roma. En el sector espacial, el programa para la construcción de cohetes "Eldo" se fue al traste en fecha reciente. En el terreno social, los proyectos de armonización presentados por Edgar Faure en la cumbre de los "Nueve" en Paris el pasado octubre continúan siendo letra muerta. En cuanto a la unión económica y monetaria, que debería haber comenzado a funcionar el 1 de abril, todavía no ha entrado en vigor.

Es verdad que se ha evitado por los pelos el fra-

davia no ha entrado en vigor.

Es verdad que se ha evitado por los pelos el fracaso de la Europa verde; sin embargo, el acuerdo de compromiso, al que se llegó al cabo de cincuenta horas de discusiones, es tremendamente vulnerable. Todo el edificio construido desde la firma, en el año 1957, del Tratado de Roma corre el peligro de venirse abajo a la primera crisis. En efecto, los durísimos debates de Luxemburgo demostraron claramente que ni Gran Bretaña ni Alemania, las dos grandes perjudicadas por el actual sistema, que beneficia principalmente a Francia, aceptarán indefinidamente el mantenimiento del mismo. Si en el minuto de la verdad el francés Jacques Chirac se avino a hacer importantes concesiones, es porque temía caer en una trampa tendida por sus colegas Ertl (Alemania) y Godber (Gran Bretaña), a los que hubiese agradado ver cómo estallaba el Mercado Común agricola para responsabilizar del fracado Común agrícola para responsabilizar del fra-caso a los franceses.

El acuerdo de Luxemburgo se limita a fijar los precios comunitarios para la campaña agrícola, inau-gurada el 1 de mayo. Prevé las zonas siguientes: frutos y legumbres, 7,5 por 100; leche, 5,5 por 100;

carne de buey, 10,5 por 100; ternera, 7,5 por 100; cerdo, 4 por 100; cereales, 1 por 100, etcétera. Po-drán concederse subvenciones para fomentar el con-sumo de mantequilla, cuya producción resulta excedentaria.

sumo de mantequita, cuya produccion resuita excedentaria.

Pero este arregio no ha resuelto ninguno de los graves problemas agricolas que tienen planteados los "Nueve" en los sectores comercial, financiero y diplomático. En el plano financiero, en particular, ha sido imposible restablecer la regla fundamental de la unidad de los precios agricolas comunes a todos los países miembros. Debido a la flotación o la revaluación de la libra, el marco, la lira, el florin y el franco belga, Gran Bretaña, Alemania, Italia, los Países Bajos y Bélgica no compran ni venden los productos agricolas a sus socios a los precios en vigor en sus mercados interiores: Para no perjudicar a su agricultura, esos países aplican en sus fronteras un sistema de descuentos e impuestos, totalmente contrario a la letra y al espíritu de los tratados europeos. En Luxemburgo, los países interesados se han negado a poner fin a este sistema, que divide el Mercado Común en múltiples zonas.

De hecho, mientras la libra esterlina flote aislada-

De hecho, mientras la libra esterlina flote aislada-mente, como lleva haciendo desde julio de 1972, no sólo el Mercado Común agrícola, sino la totalidad del sistema comercial y financiero comunitario se verá gravemente perturbada. Este problema cons-tituirá el núcleo de las conversaciones Heath-Pom-

verd gravemente perturbada. Este problema constituirà el núcleo de las conversaciones Heath-Pompidou, previstas para el fin de semana del 20 de mayo. Cuando el Gobierno británico decretó la flotabilidad de la libra, Edward Heath prometió a Pompidou que la divisa británica volveria a tener una paridad fija a partir del primero de enero de 1973, fecha de la entrada oficial de Gran Bretaña en el Mercado Común, o como muy tarde, el 1 de abril, fecha de la entrada en vigor teórica de la unión económica y monetaria de los "Nueve". Ahora bien, Gran Bretaña no cumplió su promesa. No sólo sigue flotando la libra, sino que Londres reclama de sus partidarios del Mercado Común la consolidación de la balanza esterlina; es decir, que les exige asumir las enormes deudas contraidas por Londres desde la guerra con la Commonwealth. En mayo de 1971, con ocasión de la primera cumbre franco-británica, Georges Pompidou estableció lazos de amistad personal con el primer ministro inglés, Heath. Pompidou estaba convencido de que el "premier" británico podía y queria liberarse de los "lazos especiales" que unían a Londres con Washington para acercarse definitivamente a la vieja Europa. Hoy, en el Elíseo, se muestran escépticos, y Pompidou plensa pedir a Heath pruebas de su buena voluntad.

El mejor "test" a este respecto será la actitud que adopte Gran Bretaña en le defensa del Mercado

voluntad.

El mejor "test" a este respecto será la actitud que adopte Gran Bretaña en la defensa del Mercado Común y la Europa verde frente a la ofensiva de Washington, con ocasión de la próxima "ronda Nixon". El papel de Gran Bretaña será tanto más determinante cuanto que será el ex embajador británico en Paris, Christopher Soames, encargado desde el primero de enero de la vicepresidencia de la Común en las negociaciones con Washington.

Si Ponnidau desea obtener de Heath un más

mun en us negociaciones con wasningon. Si Pompidou desea obtener de Heath un más fuerte apoyo, es porque deberá reunirse con Richard Nixon en Islandia unos dias más tarde. El Presidente norteamericano tratará de captar a Pompidou para el proyecto de "comunidad atlántica", recientemente lanzado por Henry Kissinger, projecto que entrañaria una reconsideración de la política comercial y financiera de la posguerra, así como al replanteamiento de los acuerdos de defensa y la estrategia nuclear americana en un sentido más conforme a los intereses norteamericanos 

JACQUES MORNAND.

triumfo

